



大会

Distr.: General
13 July 2015
Chinese
Original: English

人权理事会
任意拘留问题工作组

任意拘留问题工作组第七十二届会议(2015年4月20日至29日) 通过的意见

第 12/2015 号(摩尔多瓦共和国)

2015 年 2 月 20 日转交该国政府的来文

事关：奥丽茜雅·维奇 (Olesya Vedj)

该国政府未对来文作出回应。

该国未加入《公民权利和政治权利国际公约》。

1. 任意拘留工作组系根据前人权委员会第 1991/42 号决议设立，人权委员会第 1997/50 号决议对工作组的任务做出明确说明并延长其任期。根据人权理事会第 2006/102 号决定，工作组的任务由人权理事会接管。人权理事会 2010 年 9 月 30 日第 15/18 号决议将工作组任期延长 3 年，随后 2013 年 9 月 26 日第 24/7 号决议将工作组任期再延长 3 年。工作组依照其工作方法(A/HRC/16/47 和 Corr.1，附件)，将上述来文转交该国政府。

2. 工作组视下列情况为任意剥夺自由：

(a) 显然提不出任何剥夺自由的法律依据(如：某人刑期已满或尽管大赦法对其适用，却仍被关押)(第一类)；

(b) 剥夺自由系因行使《世界人权宣言》第七、第十三、第十四、第十八、第十九、第二十和第二十一条、以及(就缔约国而言)《公民权利和政治权利国际公约》第十二、第十八、第十九、第二十一、第二十二、第二十五、第二十六和第二十七条所保障的权利或自由(第二类)；



(c) 完全或部分不遵守《世界人权宣言》以及当事国接受的相关国际文书所确立的关于公正审判权的国际准则，情节严重，致使剥夺自由具有任意性(第三类)；

(d) 寻求庇护者、移民或难民长期遭受行政拘留，且无法得到行政或司法复议或补救(第四类)；

(e) 由于存在基于出生、国籍、种族或社会出身、语言、宗教、经济情况、政治或其他见解、性别、性取向、残疾或其他状况的歧视，剥夺自由违反国际法，且目的在于或可能导致无视人权平等(第五类)。

提交的材料

来文方提交的来文

3. 奥丽茜雅·维奇女士于 2014 年 11 月 26 日在其住处被拘留，之前检察官进行了搜查行动。根据摩尔多瓦共和国检察总长签发的令状，维奇女士最初被拘留了 72 小时。2014 年 11 月 28 日这一拘留期满后，基希讷乌中央法院根据《摩尔多瓦共和国刑法》第 166.1 条签发了逮捕令。

4. 对维奇女士提起的指控以《摩尔多瓦共和国刑法》第 284.1 条为依据。她涉嫌协助建立和运作某犯罪组织，该组织的目标是在议会选举期间破坏该国政治局势的稳定。

5. 具体而言，维奇女士被指控向其共犯承诺，将协助提供和藏匿组织的武器和资金、招募新成员以及收集与执法机关有关的信息。据来文方称，法院确定，可认为检方的论证足以证明维奇女士所犯罪行本质上属于“重度罪”。

6. 维奇女士在被拘留之后被关押入狱 30 日，之后被软禁在自己的住处。对搜查令及逮捕令的合法性提起了若干上诉，但均被法院驳回。

7. 来文方声称，对维奇女士的拘留未遵守正当法律程序，因为当局并未出示充分的证据。此外，来文方还报告称，2014 年 12 月 19 日，检察总长对维奇女士提起了更多指控。由于这些指控，《摩尔多瓦共和国刑法》第 284.1 条与本案已不再相关。

8. 因此，来文方提出，可认为上述拘留具有任意性，属于工作组定义的第三类任意拘留。

政府的回应

9. 工作组感到遗憾的是，该国政府未对 2015 年 2 月 20 日转交的指控作出回应。

讨论情况

10. 来文方并未指明维奇女士一案中有任何对提交工作组的案件的审议工作适用的任一类侵权行为。

11. 关于提交人声称逮捕维奇女士缺乏“令人信服的”证据这一说法，工作组回顾称，重新评估案件证据是否充分不属于其任务内容。

处理意见

12. 鉴于以上情况，任意拘留问题工作组并不掌握信息表明存在对提交工作组的案件的审议工作适用的任一类侵权行为。

13. 因此，工作组认为掌握的要件不够以发表《意见》，故而依照其工作方法第 10 条(f)款，决定将此案件归档。

[2015 年 4 月 27 日通过]